

Panasonic®

Manual de instrucciones

Teléfono Inalámbrico Digital

Modelo nº **KX-TGK210SP**
KX-TGK212SP



Antes de utilizarlo por primera vez, consulte la sección “Instrucciones de inicio” en la página 10.

Gracias por adquirir un producto de Panasonic.

Lea detenidamente el manual de instrucciones antes de utilizar la unidad y guárdelo para futuras referencias.

Tabla de Contenido

Introducción

Composición del modelo	3
Información sobre accesorios	3
Información general	4
Símbolos gráficos para su uso en el equipo y sus descripciones	5

Información importante

Para su seguridad	6
Instrucciones de seguridad importantes	7
Para un rendimiento óptimo	7
Más información	8
Especificaciones	9

Instrucciones de inicio

Instalación	10
Controles	13
Iconos de la pantalla	14
Encender/apagar	15
Configuración de idioma	15
Fecha y hora	15
Otros ajustes	15

Hacer/responder llamadas

Hacer llamadas	17
Responder llamadas	17
Funciones útiles durante una llamada	17
Llamada interna	19
Bloqueo de teclas	19

Agenda

Agenda	20
Marcación rápida	21

Programación

Lista del menú	22
Alarma	26
Modo noche	26
Bloquear llamadas molestas	27
Otra programación	28
Registro de una unidad	29

Servicio de identificación de llamadas

Utilización del servicio de identificación de llamadas	31
Lista de llamadas	31

Información de utilidad

Servicio de buzón de voz	33
Introducción de caracteres	33
Mensajes de error	35
Solución de problemas	35
Garantía	40
Hoja de declaración de conformidad	41

Índice analítico

Índice analítico.....	42
-----------------------	----

Introducción

Composición del modelo

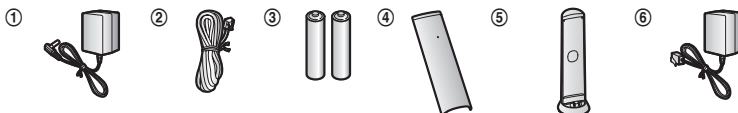
Serie	Modelo nº	Unidad base	Unidad portátil	
		Nº de pieza	Nº de pieza	Cantidad
Serie KX-TGK210	KX-TGK210	KX-TGK210	KX-TGKA20	1
	KX-TGK212	KX-TGK210	KX-TGKA20	2

Información sobre accesorios

Accesorios incluidos

Nº	Accesorio/número de pieza	Cantidad	
		KX-TGK210	KX-TGK212
①	Adaptador de CA para la unidad base/PNLV226CE	1	1
②	Cable de línea telefónica	1	1
③	Pilas recargables*1	2	4
④	Tapa de la unidad portátil	1	2
⑤	Cargador	–	1
⑥	Adaptador de CA para cargador/PNLV233CE	–	1

*1 Consulte página 3 para obtener información sobre la sustitución de las pilas.



Accesorios adicionales/de recambio

Póngase en contacto con su distribuidor Panasonic más próximo para más información.

Accesorio	Número de modelo/Especificaciones
Pilas recargables*1	Tipo de pilas: – Hidruro metálico de níquel (Ni-MH) – 2 pilas de tamaño AAA (R03) para cada unidad portátil – 1,2 V – Amperaje mínimo de 550 mAh
Repetidor DECT	KX-A405, KX-A406

*1 Las pilas de recambio pueden tener una capacidad diferente a la de las pilas incluidas. Recomendamos que utilice las pilas recargables de Panasonic.

Introducción

Más información

- El diseño y las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.
- Las ilustraciones de este manual de instrucciones pueden diferir ligeramente de las del producto real.

Ampliación del sistema telefónico

Unidad portátil (opcional): KX-TGDA30EX	
Puede ampliar el sistema telefónico registrando unidades portátiles adicionales (máx. 6) en una única unidad base. • La unidad portátil adicional tiene un diseño diferente al de las unidades portátiles incluidas.	

Nota:

- Puede comprar KX-TGK210 por separado y usarlo como unidad portátil opcional. Primero, suprima de la unidad base comprada adicionalmente el registro de la unidad portátil (página 30) y, a continuación, realice el registro en la unidad base que use en ese momento (página 29). La unidad base adicional se usa como cargador.
 - No es necesario conectar el cable de línea telefónica a la unidad base adicional.
 - **[•••••]** no está disponible en la unidad base adicional.

Información general

- Este equipo está diseñado para uso únicamente en las redes telefónicas analógicas de España y Portugal.
- En caso de que surgiera algún problema, en primer lugar, proceda a ponerse en contacto con el proveedor del equipo.

Declaración de conformidad:

- Panasonic Corporation declara que el tipo de equipo de radio (KX-TGK210) cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Contacto del representante autorizado:

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Introducción

Información sobre Diseño Ecológico

Información sobre Diseño Ecológico de acuerdo con el UE Reglamento (CE) n° 1275/2008 modificado por el (UE) Reglamento n° 801/2013. A partir de 1 de enero de 2015.

visite este sitio web: <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>

haga clic en [Downloads]

→ Energy related products information (Public)

El consumo de energía en el modo de espera en red y las directrices se indican en el sitio web anterior.

Símbolos gráficos para su uso en el equipo y sus descripciones

Símbolo	Explicación	Símbolo	Explicación
	Corriente alterna (CA)		Equipo de clase II (equipo en el que la protección contra descarga eléctrica se basa en un doble aislamiento o en un aislamiento reforzado).
	Corriente continua (CC)		"ENCENDIDO" (alimentación)
	Puesta a tierra de protección		"APAGADO" (alimentación)
	Toma de conexión a tierra		En reposo (alimentación)
	Puesta a tierra de servicio		"ENCENDIDO"/"APAGADO" (alimentación; en fase)
	Solo para uso doméstico		Precaución. Riesgo de descarga eléctrica.

Información importante

Para su seguridad

Para evitar lesiones graves personales o en bienes, o incluso la muerte, lea esta sección detenidamente antes de usar el producto con objeto de garantizar un funcionamiento correcto y seguro del mismo.

ADVERTENCIA

Conexión de alimentación

- Utilice solo la fuente de alimentación marcada en el producto.
- No sobrecargue los enchufes ni los alargadores. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Introduzca completamente el adaptador de CA y el enchufe de alimentación en la toma de corriente. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o calor excesivo que provoque un incendio.
- Elimine con frecuencia el polvo, etc. del adaptador de CA y del enchufe de alimentación desenchufándolos de la toma de corriente y pasando, a continuación, un trapo seco sobre ellos. El polvo acumulado puede provocar un insuficiente aislamiento contra la humedad, etc. y dar lugar a un incendio.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente si este expulsa humo, un olor extraño o hace un ruido anormal. Estas situaciones pueden provocar un incendio o descarga eléctrica. Compruebe que ha dejado de salir humo y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente y no toque nunca su interior si la cubierta ha sido forzada.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Instalación

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a otro tipo de humedad.
- No coloque ni utilice este producto cerca de dispositivos controlados automáticamente como, por ejemplo, puertas automáticas o alarmas de incendio. Las ondas de radio emitidas por este

producto podrían causar un funcionamiento incorrecto de dichos dispositivos y provocar así un accidente.

- No permita que se tire excesivamente del cable de adaptador de CA ni del cable de línea telefónica, ni tampoco que estén torcidos o colocados debajo de objetos pesados.

Precauciones de funcionamiento

- Desenchufe el producto de las tomas de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- No desmonte el producto.
- No derrame líquidos (detergentes, productos de limpieza, etc.) sobre el enchufe del cable de línea telefónica ni permita que se moje. Esto podría provocar un incendio. Si se moja el cable de línea telefónica, desenchúfelo inmediatamente de la clavija de teléfono y no lo utilice.

Precauciones médicas

- Consulte con el fabricante acerca de cualquier dispositivo médico personal como, por ejemplo, marcapasos o audífonos, para determinar si está correctamente protegido contra la energía de RF (radiofrecuencia) externa. (El producto funciona en la banda de frecuencia entre 1,88 GHz y 1,90 GHz, y la potencia de transmisión de RF es 250 mW (máx.)).
- No utilice el producto en instalaciones de asistencia sanitaria si así lo indica la normativa de la zona. Los hospitales o instalaciones sanitarias pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.

PRECAUCIÓN

Instalación y ubicación

- Nunca instale el teléfono durante una tormenta eléctrica.
- Nunca instale tomas de la línea telefónica en ubicaciones húmedas, a no ser que se trate de una toma especial para estos ambientes.
- Nunca toque cables ni terminales telefónicos no aislados, a no ser que se haya desconectado la línea telefónica de la interfaz de la red.
- Tenga precaución al instalar o modificar las líneas telefónicas.

Información importante

- El adaptador de CA es el dispositivo de desconexión principal. Asegúrese de que la toma de CA esté instalada cerca del producto y que sea fácilmente accesible.
- Esta unidad no permitirá realizar llamadas en los casos siguientes:
 - si las pilas de la unidad portátil necesitan ser recargadas o están defectuosas.
 - si se produce un corte de corriente.
 - si está activado el bloqueo de teclas.

Batería

- Recomendamos la utilización de las pilas especificadas en página 3. **UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03).**
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- No abra ni rompa las pilas. El electrolito que se desprendería es corrosivo y puede provocar quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrolito es tóxico y podría resultar nocivo en caso de ingestión.
- Tenga cuidado al manipular las pilas. Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. Las pilas y los conductores pueden calentarse y provocar quemaduras.
- Cargue las pilas proporcionadas o identificadas para su uso con este producto según las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.
- Utilice solo la unidad base compatible (o cargador) para cargar las pilas. No manipule la unidad base (o cargador). En caso de no seguir estas instrucciones las pilas podrían hincharse o explotar.

Instrucciones de seguridad importantes

Cuando utilice el producto, debe respetar las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales, incluidos los siguientes:

1. No utilice esta unidad cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, el lavabo, el fregadero de la cocina, la pila del lavadero, un sótano húmedo ni cerca de una piscina.

2. Evite utilizar el teléfono (excepto de tipo inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de descarga eléctrica producida por un rayo.
3. No utilice el teléfono para informar de un escape de gas cuando se encuentra cerca del escape.
4. Utilice solo el cable de alimentación y las pilas indicadas en este manual. No acerque las pilas al fuego. Podrían explotar. Siga siempre las instrucciones locales sobre el posible tratamiento de residuos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo

Ubicación de la unidad base/prevencción contra el ruido

La unidad base y otras unidades compatibles con Panasonic utilizan ondas de radio para comunicarse entre sí.

- Con objeto de obtener cobertura máxima e interferencias sonoras mínimas, coloque la unidad base:
 - en una ubicación cómoda, elevada y céntrica, sin obstrucciones entre la unidad portátil y la unidad base en interiores.
 - alejada de aparatos electrónicos, como televisores, radios, ordenadores, dispositivos inalámbricos u otros teléfonos.
 - mirando hacia fuera de los transmisores de radiofrecuencia, como antenas externas o estaciones de telefonía móvil. (Evite ponerla en una ventana saliente o cerca de una ventana.)
- La cobertura y la calidad de voz dependen de las condiciones medioambientales locales.
- Si la recepción en la ubicación de la unidad base no es satisfactoria, desplace la unidad a otra ubicación para obtener mejor recepción.

Acerca del entorno

- Mantenga el producto lejos de elementos eléctricos que generen ruido, como fluorescentes o motores.
- El producto no se debe exponer al humo excesivo, al polvo, a las altas temperaturas ni a las vibraciones.

Información importante

- El producto no se debe exponer a la luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre el producto.
- Cuando deje el producto sin utilizar durante un período de tiempo largo, desenchufe el producto de la toma de corriente.
- Mantenga la unidad alejada de fuentes de calor como dispositivos de calefacción, aparatos de cocción, etc. Tampoco debería estar situada en lugares en los que la temperatura sea inferior a 0 °C o superior a 40 °C. También deben evitarse los sótanos húmedos.
- La distancia máxima de llamada se puede reducir cuando el producto se utilice en los siguientes lugares: cerca de obstáculos, como colinas, túneles, metro, o bien cerca de objetos metálicos como alambradas, etc.
- El uso del producto cerca de dispositivos eléctricos puede provocar interferencias. Manténgalo alejado de los dispositivos eléctricos.

Cuidado rutinario

- Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave y húmedo.
- No utilice bencina, disolvente ni ningún polvo abrasivo.

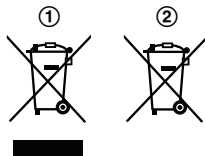
Más información

ATENCIÓN: Riesgo de explosión si se cambia la batería por una de tipo incorrecto. Desechar las baterías usadas según las instrucciones.

Información sobre el desecho, el traspaso o la devolución del producto

- Este producto puede guardar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad y confidencialidad, se recomienda borrar de la memoria información como, por ejemplo, las entradas de la agenda y la lista de llamadas recibidas, antes de desechar, traspasar o devolver el producto.

Eliminación de aparatos, pilas y baterías viejos (solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado)



Estos símbolos (①, ②) en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañen significan que las pilas, las baterías y los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos. Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y pilas y baterías usadas llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Si los elimina correctamente ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente.

Para más información sobre la recogida o reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento. Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

Para usuarios empresariales en la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, por favor contacte con su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la Eliminación en otros Países fuera de la Unión Europea

Estos símbolos (①, ②) solo son válidos dentro de la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, por favor contacte con sus autoridades locales o distribuidor y consulte por el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de la batería

Este símbolo (②) puede usarse en combinación con un símbolo químico. En este caso, el mismo cumple con los requerimientos establecidos por la Directiva para los químicos involucrados.

Información importante

Nota sobre el procedimiento de extracción de la batería

Consulte "Extracción de la tapa de la unidad portátil y la batería" en la página 11.

Especificaciones

- **Estándar:**
DECT (Digital Enhanced Cordless Telecommunications: Telecomunicaciones Inalámbricas Digitales Mejoradas),
GAP (Generic Access Profile: perfil de acceso genérico)
- **Banda de frecuencia:**
1,88 GHz a 1,90 GHz
- **Potencia de transmisión de RF:**
Aprox. 10 mW (alimentación media por canal)
250 mW (máx.)
- **Fuente de alimentación:**
100–240 V CA, 50/60 Hz
- **Consumo de energía:**
Unidad base:
Reposo: 0,5 W
Máximo: 2,5 W
Cargador:
Reposo: 0,1 W
Máximo: 1,5 W
- **Condiciones de funcionamiento:**
0 °C–40 °C, 20 %–80 % de humedad relativa del aire (en seco)

Instrucciones de inicio

Instalación

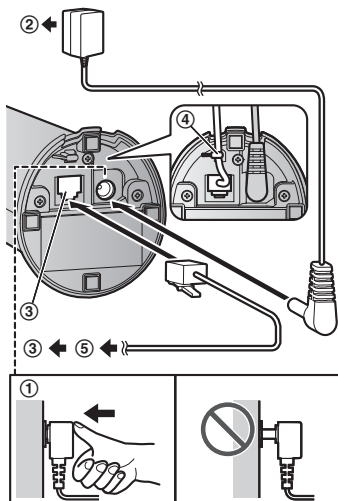
Conexiones

■ Unidad base

- ① Conecte el adaptador de CA a la unidad presionando el conector con firmeza.
- ② Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente.
- ③ Conecte el cable de línea telefónica a la unidad, a continuación, a la toma de la línea telefónica hasta que oiga un clic.
- ④ Inserte el cable en el enganche para fijarlo.
- ⑤ Si dispone de un servicio DSL/ADSL, necesita un filtro para DSL/ADSL (no suministrado).

Nota:

- Use solo el adaptador de CA Panasonic PNLV226CE suministrado.
- Utilice solo el cable de la línea telefónica suministrado.

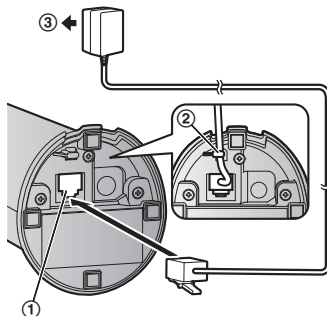


■ Cargador

- ① Conecte el enchufe del adaptador de CA a la unidad hasta que oiga un clic.
- ② Inserte el cable en el enganche para fijarlo.
- ③ Conecte el adaptador de CA a la toma de corriente.

Nota:

- Use solo el adaptador de CA Panasonic PNLV233CE suministrado.

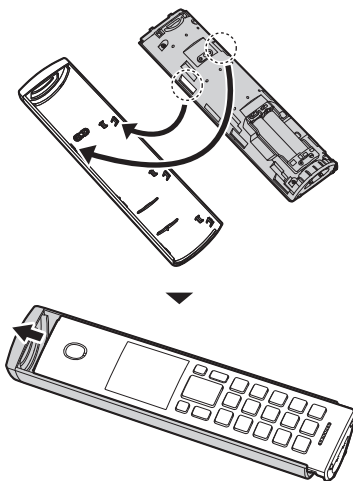
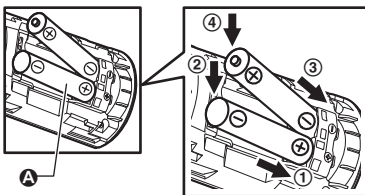


Instalación de la batería y colocación de la tapa de la unidad portátil

- UTILICE SOLO pilas Ni-MH recargables de tamaño AAA (R03) (A).
- NO utilice pilas alcalinas, de manganeso ni Ni-Cd.

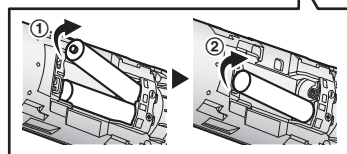
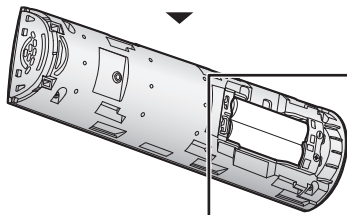
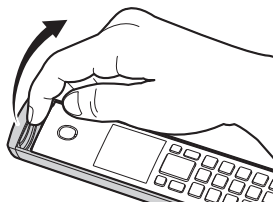
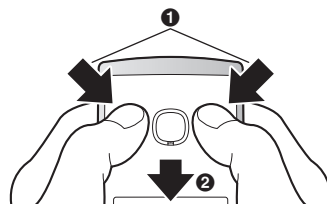
Instrucciones de inicio

- Compruebe que las polaridades son las correctas (+, -).



- Siga las indicaciones de la pantalla para configurar la unidad.

Extracción de la tapa de la unidad portátil y la batería

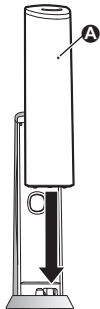


Instrucciones de inicio

Carga de la batería

Cárguelo unas 7 horas.

- Cuando la unidad portátil se coloca en la unidad base, se emite un pitido y el indicador de mensajes se ilumina durante unos 5 segundos (A).



Nota sobre la instalación

Nota sobre las conexiones

- El adaptador de CA deberá permanecer conectado en todo momento. (Es normal que note que se calienta durante la utilización.)
- El adaptador de CA deberá estar conectado a una toma de CA orientada verticalmente o montada en el suelo. No conecte el adaptador de CA a una toma de CA que esté instalada en el plazo horizontal y orientada al suelo, como en el techo o bajo una mesa, ya que el peso del adaptador puede hacer que se desconecte.

Corte de corriente

- Esta unidad no se puede usar para efectuar ni recibir llamadas durante un corte de corriente. Se recomienda conectar un teléfono con cable y sin adaptador de CA a la línea telefónica.

Nota sobre la instalación de las pilas

- Utilice las pilas recargables suministradas. Para cambiarlas, recomendamos que utilice las pilas recargables de Panasonic especificadas en página 3, 7.

Nota sobre la carga de la batería

- Es normal que la unidad portátil se caliente durante la carga.
- Limpie los terminales de carga de la unidad portátil, la unidad base y el cargador con un trapo suave y seco una vez al mes. Antes de limpiar la unidad, desconéctela de las tomas de corriente y cables de línea telefónica a los que esté conectada. Limpie con mayor frecuencia si la unidad está expuesta a grasa, polvo o humedad.

Nivel de la batería

Icono	Nivel de la batería
	Llena Baja
	Necesita recargarse.

Rendimiento de las pilas Ni-MH (pilas incluidas)

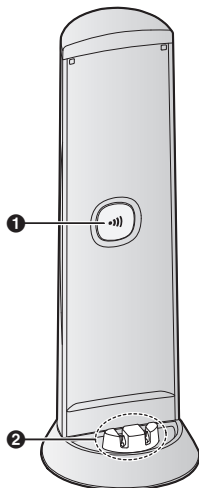
Funcionamiento	Tiempo de funcionamiento
En uso continuo	18 horas máx.
Tiempo de pausa (reposo)	200 horas máx.

Nota:

- El rendimiento real de las pilas depende de su uso y de su entorno ambiental.

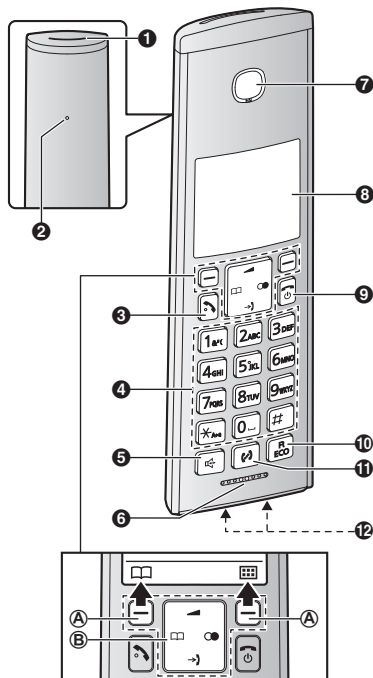
Controles

Unidad base



- 1 **[••)] (Localizador)**
 - Puede localizar una unidad portátil extraviada pulsando **[••)]**.
- 2 **Terminales de carga**

Unidad portátil



- 1 **Altavoz**
- 2 **Indicador de mensajes**
- 3 **[↵] (Hablar)**
- 4 **Teclado numérico de marcación**
- 5 **[☎] (Altavoz)**
- 6 **Micrófono**
- 7 **Auricular**
- 8 **Pantalla**
- 9 **[📞] (Apagado/Encendido)**
- 10 **[R/ECO]**
R: Rellamada/Parpadeo
ECO: Tecla de acceso rápido al modo ahorro
- 11 **[↔] (Intercom)**
- 12 **Terminales de carga**

Instrucciones de inicio

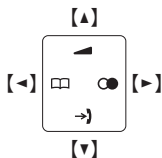
■ Tipo de control

Ⓐ Teclas de función

Cuando pulsa una tecla de función, puede seleccionar la función mostrada justo encima de ella en la pantalla.

Ⓑ Tecla de navegación

Las teclas de navegación funcionan del siguiente modo.



- [▲], [▼], [◀] o [▶]: desplazarse por diversas listas y elementos.
- [▲] o [▼] (◀▶): ajustar el volumen del auricular o del altavoz mientras se habla.
- [↶] (Lista de llamadas): ver la lista de llamadas.
- [⏻] (Agenda): ver las entradas de la agenda.
- [⏻] (Rellamada): ver la lista de rellamadas.

Iconos de la pantalla

Elementos de la pantalla de la unidad portátil

Elemento	Significado
	Estado de alcance: cuantas más barras haya visibles, más cerca está la unidad portátil de la unidad base.
	Fuera del radio de cobertura de la unidad base
	Modo de búsqueda, de llamadas internas
	El altavoz está activado. (página 17)

Elemento	Significado
	Se está utilizando la línea. • Cuando parpadea lentamente: la llamada se ha puesto en espera. • Cuando parpadea rápidamente: se está recibiendo una llamada entrante.
	Llamada perdida*1 (página 31)
	El modo de ahorro está ajustado a "ECO". (página 16)
	La luz del LCD y de la tecla está apagada. (página 24)
	Nivel de la batería
	La alarma está activada. (página 26)
	El modo de privacidad está activado. (página 24)
	El volumen del timbre está apagado. (página 23)
	El modo noche está activado. (página 26)
	Bloquear llamadas molestas.*1 (página 27)
	Se ha recibido un nuevo mensaje SMS.*2 (página 33)
Línea en uso	Alguien está utilizando la línea.

*1 Solo abonados a la identificación de llamadas

*2 Solo abonados al buzón de voz

Iconos de las teclas de la unidad portátil

Icono	Acción
	Vuelve a la pantalla anterior o a la llamada exterior.
	Muestra el menú.
OK	Acepta la selección actual.
	Realiza una llamada. (página 17)
	Apaga momentáneamente el timbre para las llamadas entrantes. (página 17)

Instrucciones de inicio

Icono	Acción
	Pone una llamada en espera.
	Abre la agenda.
	Permite editar números de teléfono. (página 28)
	Agrega una entrada nueva. (página 21)
	Muestra el menú de búsqueda de la agenda.
	Desactiva la función de bloqueo de teclas. (página 19)
	Detiene la alarma. (página 26)
	Botón de repetición de alarma. (página 26)
	Seleccione entradas o unidades portátiles. (página 15, 26)
	Guarda los números de teléfono. (página 20)
	Borra el elemento seleccionado.
	Le permite realizar una llamada interna. (página 19)
	Borra un número o carácter.
	Pone la llamada en silencio.

Encender/apagar

Presione durante 2 segundos.

Configuración de idioma

Mostrar idioma

- 1
- 2 : Seleccione el idioma deseado. → [OK]
→

Fecha y hora

- 1
- 2 Introduzca el día, mes y año actuales. → [OK]
Ejemplo: 12 de julio de 2017
- 3 Introduzca la hora y los minutos actuales.
Ejemplo: 9:30

• Puede seleccionar el formato de reloj de 24 o de 12 horas ("AM" o "PM") pulsando
- 4 [OK] →

Otros ajustes

Indicador de mensajes

El indicador de mensajes se encuentra en la parte trasera de la unidad portátil y con su parpadeo le informa de los estados siguientes.

Indicador	Estado
Parpadeo rápido	– Recepción de una llamada entrante o una llamada interna. (página 17, 19) – Suena una alarma. (página 26)
Parpadeo lento*1	– Hay llamadas perdidas. (página 31)

*1 Para activar, el indicador de mensajes debe estar "Activado". (página 15)

Configuración del indicador de mensajes

Para habilitar la siguiente función, el indicador de mensajes debe estar "Activado".

– "Ll. Perdida" (Predeterminado: Desactivada)

- 1
- 2
 - "✓" se muestra junto a la función seleccionada.
 - Para cancelar una función seleccionada, pulse de nuevo . "✓" desaparece.
- 3 [OK] →

Instrucciones de inicio

Nota:

- Si el indicador de mensajes parpadea cuando la unidad portátil no se encuentra colocada en la unidad base, significa que el consumo de la batería es más rápido de lo normal.

Ajuste de modo de ahorro ECO

Puede seleccionar el ajuste de modo de ahorro pulsando **[R/ECO]**.

Los siguientes ajustes están disponibles para el modo de ahorro.

- “**Eco**”: Reduce la transmisión de energía de la unidad base hasta un 90 % en modo de espera. Cuando está seleccionado este ajuste, se visualiza **ECO** en la pantalla de la unidad portátil en lugar de **Y**.
- “**Eco Desactiv.**” (configuración predeterminada): Desactiva el modo de ahorro. Cuando este ajuste está seleccionado, no se visualiza **ECO** en la pantalla de la unidad portátil.

Nota:

- Cuando hay otro teléfono inalámbrico en uso cerca, es posible que la potencia de transmisión de la unidad base no se reduzca.
- Cuando el modo de ahorro está activo, se reduce el alcance de la unidad base en modo de espera.
- Si configura el modo de repetidor a “**Activar**” (página 30):
 - El modo de ahorro está desactivado.
 - “**Modo Eco**” no se muestra en el menú de la pantalla (página 23).

Modo de marcación

Si no puede realizar llamadas, cambie este ajuste según su servicio de línea telefónica. El ajuste predeterminado es “**Tonos**”.

“**Tonos**”: Para el servicio de tono de marcado.

“**Pulsos**”: Para el servicio de marcado giratorio o por pulsos.

1 **[☰] [#] 1 2 0**

2 **[↕]**: Seleccione el ajuste deseado. → **[OK]**
→ **[🔄]**

Hacer/responder llamadas

Hacer llamadas

- 1 Levante la unidad portátil y marque el número de teléfono.
 - Para corregir un dígito, pulse [C].
- 2 Pulse [📞] para realizar la llamada.
 - Para realizar la llamada usando el altavoz, pulse [🔊].
- 3 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [📞] o coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador.

Nota:

- Para cambiar al altavoz, pulse [🔊]. Pulse [🔊]/[📞] para utilizar de nuevo el auricular.

Ajuste del volumen del auricular o del altavoz

Pulse [▲] o [▼] repetidamente mientras habla.

Realizar llamadas con la lista de llamadas

Los 10 últimos números de teléfono marcados se guardan en la lista de llamadas (24 dígitos máx. para cada uno).

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Seleccione la entrada deseada.
- 3 [📞]

Cómo borrar números de la lista de llamadas

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Seleccione la entrada deseada. → [X]
- 3 [↕]: "si" → [OK] → [📞]

Pausa (para centralitas y servicios de larga distancia)

La marcación con pausa se utiliza en ciertos casos con servicios de centralita y de llamadas a larga distancia. Al guardar el número de acceso de una tarjeta telefónica y el PIN en la agenda, también se necesita una pausa (página 21).

Ejemplo: Si necesita marcar el número de acceso de línea "0" al realizar llamadas externas con una centralita:

- 1 [0] → [▲] (Pausa)
- 2 Marque el número de teléfono. → [📞]

Nota:

- Se inserta una pausa de 3 segundos cada vez que se pulsa [▲] (Pausa).

Responder llamadas

- 1 Levante la unidad portátil y pulse [📞] o [🔊] cuando suene la unidad.
- 2 Cuando haya finalizado la conversación, pulse [📞] o coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador.

Respuesta con cualquier tecla: puede contestar una llamada pulsando cualquier tecla.

Comunicación automática: puede contestar llamadas con solo coger la unidad portátil (página 24).

Apagado temporal del timbre de la unidad portátil: puede apagar el timbre temporalmente pulsando [🔕].

Ajuste del volumen del timbre

Pulse [▲] o [▼] varias veces para seleccionar el volumen deseado durante una llamada.

Funciones útiles durante una llamada

Espera

- 1 Pulse [📞] durante una llamada externa.
- 2 [↕]: "Espera" → [OK]
- 3 Para cancelar la espera, pulse [📞].

Nota:

- Después de esperar durante 10 minutos, la llamada se desconectará.

Hacer/responder llamadas

Silencio

- 1 Pulse **[X]** durante una llamada.
- 2 Para volver a la llamada, pulse **[X]**.

Rellamada/parpadeo

[R/ECO] le permite utilizar las funciones especiales de la centralita del host, como transferir una llamada de extensión o acceder a servicios telefónicos adicionales.

Nota:

- Para cambiar la configuración del tiempo asociado a Recuperar la llamada, consulte página 24.

Para los usuarios del servicio de llamada en espera o de identificación de llamada en espera

Para utilizar la llamada en espera o la identificación de llamadas en espera, en primer lugar deberá abonarse en su proveedor del servicio telefónico. Esta función le permite recibir llamadas mientras está realizando otra llamada. Si recibe una llamada mientras está al teléfono, oírán un tono de llamada en espera.

Si se suscribe tanto al servicio de identificación de llamada como al servicio de llamada en espera con identificador de llamada, la información de la 2ª persona que realiza la llamada se muestra en la unidad que esté en uso tras oír el tono de llamada en espera.

- 1 Pulse **[R/ECO]** para contestar la 2ª llamada.
- 2 Para alternar entre llamadas, pulse **[R/ECO]**.

Nota:

- Póngase en contacto con su proveedor del servicio telefónico para obtener detalles y datos sobre la disponibilidad de este servicio en su zona.

Marcación temporal por tonos (para teléfonos con dial giratorio o por pulsos)

Pulse **[X]** antes de introducir los números de acceso que requiere la marcación por tonos.

Ecualizador de la unidad portátil

Esta función clarifica la voz de la persona con la que se habla, produciendo un tono de voz más natural y, por lo tanto, más fácil de oír y entender.

- 1 Pulse **[EQ]** mientras habla.
- 2 **[+]**: "Ecualizador" → **[OK]**
- 3 **[+]**: Seleccione el ajuste deseado.
- 4 Pulse **[OK]** para salir.

Nota:

- Dependiendo de la condición y la calidad de la línea telefónica, esta función puede resaltar el ruido de línea existente. Si le resulta difícil oír, desactive esta función.
- Esta función no está disponible mientras se utiliza el altavoz.

Uso compartido de la llamada

Puede unirse a una llamada externa ya existente. Para unirse a la conversación, pulse **[↶]** cuando la otra unidad portátil esté en una llamada externa.

Nota:

- Para impedir que otros usuarios se unan a sus conversaciones con llamadas externas, active el modo de privacidad (página 24).

Transferencia de llamadas, llamadas de conferencia

Se pueden transferir las llamadas externas o se puede realizar una conferencia con una línea externa entre unidades portátiles en la misma célula de radio.

- 1 Durante una llamada externa, pulse **[+]**.
Si se han registrado 3 o más unidades portátiles:
[+]: Seleccione la unidad que desee. → **[OK]**
- 2 Espere a que la parte buscada conteste.
 - Si el interlocutor buscado no contesta, pulse **[↶]** para volver a la llamada externa.
- 3 **Para completar la transferencia:**
Pulse **[+]**.
Para establecer una conferencia:
[EQ] → **[+]**: "Conferencia" → **[OK]**

Hacer/responder llamadas

- Para abandonar la conferencia, pulse . Los otros 2 interlocutores podrán continuar la conversación.
- Para poner en espera una llamada externa: → : “Espera” → . Para reanudar la conferencia: → : “Conferencia” → .
- Para cancelar la conferencia: → : “Parar confer.” → . Puede continuar la conversación con el interlocutor de la llamada externa.

funciones estarán desactivadas mientras el bloqueo de teclas esté activado.

Para activar el bloqueo de teclas, pulse durante aproximadamente 3 segundos.

- Para desactivar el bloqueo de teclas, pulse durante aproximadamente 3 segundos.

Nota:

- Si está activado el bloqueo de teclas, no podrá hacer llamadas a números de emergencia hasta que lo desactive.

Llamada interna

Pueden realizarse llamadas internas entre unidades portátiles en la misma célula de radio.

Nota:

- Durante la búsqueda de la unidad portátil, la unidad portátil buscada emitirá un pitido durante 1 minuto.
- Si recibe una llamada externa mientras está realizando una llamada interna, sonará el tono de interrupción. Para poner fin a llamadas internas, pulse . Para contestar la llamada, pulse .

Realización de una llamada interna

- 1 **Si se han registrado 3 o más unidades portátiles:**
: Seleccione la unidad que desee. →
- 2 Cuando termine de hablar, pulse .

Respuesta de una llamada interna

- 1 Pulse para contestar.
- 2 Cuando termine de hablar, pulse .

Bloqueo de teclas

La unidad portátil puede bloquearse para no realizar llamadas ni ajustes. Se puede contestar a las llamadas que se reciban, pero las demás

Agenda

Agenda

Puede añadir 50 nombres (16 caracteres máx.) y números de teléfono a la agenda (24 dígitos máx.).

Importante:

- Todas las entradas pueden ser compartidas por cualquier unidad portátil registrada.

Cómo añadir entradas a la agenda

- 1 [OK] → [RECO]
- 2 [↕]: “Nueva entrada” → [OK]
- 3 Introduzca el nombre de la persona. → [OK]
 - Puede cambiar el modo de introducción de caracteres pulsando [RECO] (página 33).
- 4 Introduzca el número de teléfono de la persona. → [OK]
- 5 [OK] → [📞]

Guardar un número de la lista de rellamadas en la agenda

- 1 [📞]
- 2 [↕]: Seleccione la entrada deseada. → [📞]
- 3 Para guardar el nombre, continúe desde el paso 3, en “Modificar entradas”, página 20.

Almacenamiento de la información de la llamada en la agenda

- 1 [↕]
- 2 [↕]: Seleccione la entrada deseada. → [RECO]
- 3 [↕]: “Guardar Agenda” → [OK]
- 4 Para guardar el nombre, continúe desde el paso 3, en “Modificar entradas”, página 20.

Localizar y llamar desde una entrada de la agenda

- 1 [RECO]
- 2 Para desplazarse por las entradas [↕]: Seleccione la entrada deseada.

Para buscar por el primer carácter

- ① Pulse la tecla (de [0] a [9], o [#]) que contenga el carácter mediante el cual está realizando la búsqueda (página 33).
- ② [↕]: Examine la agenda, si es necesario.
- 3 [📞]

Modificar entradas

- 1 Localice la entrada deseada (página 20). → [RECO]
- 2 [↕]: “Editar” → [OK]
- 3 Modifique el nombre si fuera necesario. → [OK]
- 4 Modifique el número de teléfono si fuera necesario. → [OK]
- 5 [OK] → [📞]

Borrar entradas

Borrar una entrada

- 1 Localice la entrada deseada (página 20). → [RECO]
- 2 [↕]: “Borrar” → [OK]
- 3 [↕]: “Si” → [OK] → [📞]

Borrar todas las entradas

- 1 [RECO]
- 2 [↕]: “Borrar todo” → [OK]
- 3 [↕]: “Si” → [OK]
- 4 [↕]: “Si” → [OK] → [📞]

Marcado en cadena

Esta función le permite marcar números de teléfono de la agenda mientras está con una llamada. Esta función se puede utilizar, por ejemplo, para marcar un número de acceso de una tarjeta comercial o un PIN de una cuenta bancaria que haya guardado en la agenda, sin tener que marcarlo manualmente.

- 1 Durante una llamada externa, pulse [RECO].
- 2 [↕]: Seleccione la entrada deseada.

Agenda

- 3 Pulse  (tecla de función derecha) para marcar el número.

Nota:

- Al guardar un número de acceso de una tarjeta telefónica o el PIN en la agenda como una entrada, pulse  (Pausa) para añadir pausas tras el número y el PIN según sea necesario (página 17).
- Si dispone del servicio por pulsos/rotativo, debe pulsar  antes de pulsar  en el paso 1 para cambiar temporalmente el modo de marcación a tono. Al añadir entradas a la agenda, recomendamos añadir  al principio de los números de teléfono que desea marcar en cadena (página 20).

Marcación rápida

Puede asignar 1 número de teléfono a cada una de las teclas de marcación (del  al ) de la unidad portátil.

Asignación de números de teléfono a teclas de marcación rápida

■ Mediante la introducción de números de teléfono:

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de  a ). → 
- 2 : “Manual” → [OK]
- 3 Introduzca el nombre de la otra persona (16 caracteres como máximo). → [OK]
- 4 Introduzca el número de teléfono de la persona (24 dígitos como máx.). → [OK]
2 veces → 

■ Desde la agenda:

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de  a ). → 
- 2 : “Agenda” → [OK]
- 3 : Seleccione la entrada deseada. → [OK] → 

Nota:

- Si modifica una entrada de la agenda que está asignada a una tecla de marcación rápida, la

entrada modificada no se transferirá automáticamente a la tecla de marcación rápida.

Edición de una entrada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de  a ). → 
- 2 : “Editar” → [OK]
- 3 Modifique el nombre si fuera necesario. → [OK]
- 4 Modifique el número de teléfono si fuera necesario. → [OK] 2 veces → 

Borrar una entrada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida que desee (de  a ). → 
- 2 : “Borrar” → [OK]
- 3 : “Si” → [OK] → 

Cómo ver una entrada y realizar una llamada

- 1 Mantenga pulsada la tecla de marcación rápida deseada ( a ).
- 2 Para realizar una llamada, pulse .

Programación

Lista del menú

Para acceder a las funciones, existen 2 métodos.

■ Desplazarse por los menús en pantalla

- 1
- 2 Pulse [**▼**], [**▲**], [**▶**] o [**◀**] para seleccionar el menú principal que desee. → [OK]
- 3 Pulse [**▼**] o [**▲**] para seleccionar la opción deseada de los submenús siguientes. → [OK]
- 4 Pulse [**▼**] o [**▲**] para seleccionar el ajuste deseado. → [OK]

■ Uso del código de comandos directos

- 1 → Introduzca el código que desee.
Ejemplo: Pulse # 1 0 1.
- 2 Seleccione el ajuste deseado. → [OK]

Nota:

- Para salir de la operación, pulse [**⏏**].
- En la tabla siguiente, < > indica el valor predeterminado.
- En la tabla siguiente, indica el número de página de referencia.
- Puede que el orden de visualización del menú y el menú secundario varíen dependiendo del modelo.

Visualice el árbol de menús y la tabla de códigos de comandos directos

Menú principal: “Configuración Horaria”

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Ajuste de Fecha/ Hora ^{*1}	—	—	#101	15
Alarma Agenda	Alarma1-3	<Desactivar> Una vez Rep.Cada Día Semanal	#720	26
Ajuste de hora ^{*1, *2}	—	<Id.Llamada Entrante> Manual	#226	—

Menú principal: “Lista de llamadas”

Funcionamiento	Código	
Visualización de la lista de llamadas recibidas.	#213	31

Menú principal: “Programación Timbre”

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Volumen Timbre	—	Desactivar-6 <6>	#160	—
Tono llamada ^{*3}	—	<Tono llam. 1>	#161	—

Programación

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Modo noche	Activar/Desactivar	Activar <Desactivar>	#238	26
	Inicio/Fin	<23:00/06:00>	#237	26
	Retraso llamada	30 seg. <60 seg.> 90 seg. 120 seg. No sonar	#239	27
Primer Ring* ^{1, *4}	–	<Activar> Desactivar	#173	–

Menú principal:  “Prog. Inicial”

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Programación Timbre	Volumen Timbre	Desactivar-6 <6>	#160	–
	Tono llamada* ³	<Tono llam. 1>	#161	–
	Modo noche – Activar/Desactivar	Activar <Desactivar>	#238	26
	Modo noche – Inicio/Fin	<23:00/06:00>	#237	26
	Modo noche – Retraso llamada	30 seg. <60 seg.> 90 seg. 120 seg. No sonar	#239	27
	Primer Ring* ^{1, *4}	<Activar> Desactivar	#173	–
Configuración Horaria	Ajuste de Fecha/Hora* ¹	–	#101	15
	Alarma Agenda – Alarma1-3	<Desactivar> Una vez Rep.Cada Día Semanal	#720	26
	Ajuste de hora* ^{1, *2}	<Id.Llamada Entrante> Manual	#226	–
Bloquear llam. molestas* ¹	Un solo núm.	–	#217	27
	Rango Núm.	–		
	Retenida	Activar <Desactivar>	#240	27
Marcación rápida	–	–	#261	21
Modo Eco* ^{1, *5}	–	<Desactivar> Eco	#725	16

Programación

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Pantalla Configuración	LCD y retroil. teclas	<Activar> Desactivar	#276	–
	Contraste (Contraste de la pantalla)	Nivel 1-4 <2>	#145	–
	Nombre portátil	–	#104	28
	Mostr. Nomb.	Activar <Desactivar>	#105	28
Indicador mensaje	–	–	#278	15
Sonidos Teclas	–	<Activar> Desactivar	#165	–
Restringir Núm.* ¹	–	–	#256	28
Comunicación Automática* ⁶	–	Activar <Desactivar>	#200	17
Prog. de Línea	Modo Marcación* ¹	<Tonos> Pulsos	#120	16
	Recuperar Llamada* ^{1,7,*8}	80 miliseg. 90 miliseg. <100 miliseg.> 110 miliseg. 160 miliseg. 200 miliseg. 250 miliseg. 300 miliseg. 400 miliseg. 600 miliseg. 700 miliseg. 900 miliseg.	#121	18
Modo privado* ^{1,*9}	–	Activar <Desactivar>	#194	–
PIN de la base* ¹	–	<0000>	#132	29
Modo repetidor* ¹	–	Activar <Desactivar>	#138	30
Registro	Registrar Portátil	–	#130	29
	Cancelar Registro* ¹⁰	–	#131	30
Seleccionar Base	–	<Auto>	#137	29
Cancelar Base* ¹⁰	–	–	#139	30
Idioma	Pantalla	<Español>	#110	15

Programación

Menú principal:  “Bloquear llam. molestas”^{*1}

Submenú 1	Submenú 2	Configuración	Código	
Un solo núm.	—	—	#217	27
Rango Núm.	—	—		
Retenida	—	Activar <Desactivar>	#240	27

Menú principal:  “Marcación rápida”

Funcionamiento	Código	
Visualización de la entrada de marcación rápida.	#261	21

- *1 Si programa esta configuración con una de las unidades portátiles, no tiene que programar el mismo elemento con la otra unidad.
- *2 Esta función permite a la unidad ajustar automáticamente la fecha y la hora cada vez que se recibe información de la llamada que incluye la fecha y la hora.
Para activar esta función, seleccione “Id.Llamada Entrante”. Para desactivar esta función, seleccione “Manual”. (Solo abonados a la identificación de llamadas)
Para utilizar esta función, ajuste primero la fecha y la hora (página 15).
- *3 Las melodías preseleccionadas en este producto (“Tono llam. 3” - “Tono llam. 40”) se utilizan con permiso de © 2012 - 2017 Copyrights Vision Inc.
- *4 Si no desea que la unidad suene antes de recibir la información de llamada, ajuste a “Desactivar”. (Solo para abonados a la identificación de llamadas)
Solamente puede eliminar el primer timbre si la unidad suena 2 veces o más de forma predeterminada, lo cual depende de su proveedor del servicio telefónico.
- *5 Este menú no se muestra cuando el modo de repetidor se ajusta como “Activar”.
- *6 Si tiene suscrita la identificación de llamada y desea ver el número llamante antes de descolgar el teléfono y responder una llamada, desactive esta opción.
- *7 El tiempo de rellamada/parpadeo, depende de la centralita telefónica o de la Línea publica. Póngase en contacto con su proveedor si es necesario.
- *8 Si utiliza la unidad en Portugal, seleccione “250 miliseg.” como el tiempo de rellamada/parpadeo.
- *9 Para impedir que otros usuarios se unan a sus conversaciones con llamadas externas, active esta función.
- *10 Este menú no aparece al desplazarse por los menús de la pantalla. Solo está disponible en el código de comandos directos.

Programación

Alarma

La alarma suena durante 1 minuto a la hora programada y se repite 5 veces a intervalos de 5 minutos (función de repetición de alarma). También se puede mostrar una nota de texto para la alarma. Pueden programarse un total de 3 alarmas independientes para cada unidad portátil. Puede configurar una de las 3 opciones de alarma diferentes (una sola vez, cada día o cada semana) para cada alarma.

Importante:

- Asegúrese de que el ajuste de fecha y hora de la unidad es correcto (página 15).

- 1 **[]** **[#]** **[7]** **[2]** **[0]**
- 2 **[↕]**: Seleccione la alarma deseada. → **[OK]**
- 3 **[↕]**: Seleccione la opción de alarma que desee. → **[OK]**

"Desactivar"
Desactiva la alarma. Vaya al paso 9.
"Una vez"
La alarma suena una vez a la hora programada.
"Rep. Cada Día"
La alarma suena todos los días a la hora programada. Vaya al paso 5.
"Semanal"
La alarma suena semanalmente a la/s hora/s programada/s.

- 4 Continúe con la operación según lo que haya seleccionado en el paso 3.
 - **Una vez:**
Introduzca el día y mes deseados. → **[OK]**
 - **Semanal:**
[↕]: Seleccione el día de la semana deseado y pulse **[✓]**. → **[OK]**
- 5 Ajuste la hora deseada. → **[OK]**
- 6 Introduzca una nota de texto (10 caracteres máx.). → **[OK]**
- 7 **[↕]**: Seleccione el tono de alarma que desee. → **[OK]**
 - Seleccione un tono del timbre diferente del utilizado para llamadas externas.

- 8 **[↕]**: Seleccione el ajuste deseado de repetición de alarma. → **[OK]**

- 9 **[OK]** → **[🔔]**

Nota:

- Pulse **[🔔]** para detener completamente la alarma.
- Cuando se esté utilizando la unidad portátil, la alarma no sonará hasta que la unidad esté en el modo de reposo.
- Pulse cualquier tecla o **[🔔]** para detener el sonido y mantener la función de repetición de alarma activada.
- Si desea realizar una llamada externa con la función de repetición de alarma activada, detenga esta función antes de realizar la llamada.

Modo noche

El modo noche le permite seleccionar una franja de tiempo durante la cual la unidad portátil no sonará al recibir llamadas externas. Esta función es útil cuando no desee que le molesten, como por ejemplo mientras está durmiendo. El modo noche se puede configurar para cada unidad portátil.

Importante:

- Asegúrese de que el ajuste de fecha y hora de la unidad es correcto (página 15).
- Si ha configurado la alarma, sonará incluso si se ha activado el modo noche.

Activar/desactivar el modo noche

- 1 **[]** **[#]** **[2]** **[3]** **[8]**
- 2 **[↕]**: Seleccione el ajuste deseado. → **[OK]**
 - Si selecciona "Desactivar", pulse **[🔔]** para salir.
- 3 Introduzca la hora y los minutos para iniciar esta función. → **[OK]**
- 4 Introduzca la hora y los minutos para finalizar esta función. → **[OK]** → **[🔔]**

Cambiar hora de inicio y de finalización

- 1 **[]** **[#]** **[2]** **[3]** **[7]**

- 2 Continúe desde el paso 3, en "Activar/ desactivar el modo noche", página 26.

Ajuste del retraso de llamada

Esta configuración permite que la unidad portátil suene durante el modo noche si el remitente de la llamada espera el tiempo suficiente para ello. Cuando se supera el periodo de tiempo seleccionado, la unidad portátil suena. Si selecciona "No sonar", la unidad portátil no sonará durante el modo noche.

- 1
- 2 : Seleccione el ajuste deseado. → [OK] →

Bloquear llamadas molestas

Esta función bloquea llamadas de personas no deseadas (solamente para abonados a la identificación de llamadas). Los siguientes elementos están disponibles cuando se guardan números de teléfono en la lista de bloqueo de llamadas.

- "Un solo núm.": la unidad bloquea llamadas de números de teléfono específicos.
- "Rango Núm.": la unidad bloquea llamadas que empiezan con un número guardado en la lista de bloqueo de llamadas, como un prefijo de un número de teléfono gratuito o determinados códigos de área.

La lista de bloqueo de llamadas puede almacenar números de teléfono individuales y rangos de números:

- hasta 30 elementos en total.
- También puede configurar la unidad para bloquear llamadas en las que no se muestra un número de teléfono.
- Cuando se recibe una llamada, la unidad no suena mientras se identifica a la persona que llama. Si el número de teléfono del que llama coincide con una entrada de la lista de bloqueo de llamadas, la unidad no emite ningún tono a la persona que llama y la llamada es rechazada.

Importante:

- Las llamadas bloqueadas se registran en la lista de llamadas recibidas.

Guardar llamadas no deseadas

Guardar un número de teléfono

Importante:

- Debe incluir el código de área cuando guarda números de teléfono en la lista de bloqueo de llamadas.

■ Desde la lista de llamadas recibidas:

- 1
- 2 : Seleccione la entrada que desea bloquear. →
- 3 : "Guardar bloq. Llamada" → [OK]
- 4 : "Si" → [OK] →

■ Mediante la introducción de números de teléfono:

- 1
- 2 : "Un solo núm." → [OK]
- 3 → : "Añadir" → [OK]
- 4 Introduzca el número de teléfono (24 dígitos máx.).
 - Para borrar un dígito, pulse [C].
- 5 [OK] →

Guardar una serie de números

- 1
- 2 : "Rango Núm." → [OK]
- 3 → : "Añadir" → [OK]
- 4 Introduzca el número deseado (2-8 dígitos).
 - Para borrar un dígito, pulse [C].
- 5 [OK] →

Bloqueo de llamadas entrantes en las que no se indica un número de teléfono

Puede bloquear llamadas si no se indica un número de teléfono, como las llamadas con número oculto.

- 1
- 2 : Seleccione el ajuste deseado. → [OK]
- 3

Programación

Visualizar/modificar/borrar números de bloqueo de llamadas

- 1 **[REDACTED]#217**
- 2 **[F1]**: "Un solo núm." o "Rango Núm." → **[OK]**
- 3 **[F1]**: Seleccione la entrada deseada.
 - Para salir, pulse **[F2]**.
- 4 **Para editar un número:**
[REDACTED] → Modifique el número. → **[OK]** → **[F2]**
Para borrar un número:
[X] → **[F1]**: "si" → **[OK]** → **[F2]**

Nota:

- Cuando se modifique, pulse la tecla a la que desee añadir dígitos y pulse **[C]** para borrar dígitos.

Borrar todos los números de bloqueo de llamadas

- 1 **[REDACTED]#217**
- 2 **[F1]**: "Un solo núm." o "Rango Núm." → **[OK]**
- 3 **[REDACTED]** → **[F1]**: "Borrar todo" → **[OK]**
- 4 **[F1]**: "si" → **[OK]**
- 5 **[F1]**: "si" → **[OK]** → **[F2]**

Otra programación

Cambiar el nombre de la unidad portátil

El nombre de la unidad portátil predeterminada es "Portátil 1" a "Portátil 6". Puede personalizar el nombre de su unidad portátil ("Bob", "Cocina", etc.). Esto resulta útil cuando realiza llamadas internas entre unidades portátiles. Para mostrar el nombre de la unidad portátil en el modo en espera, active la función de pantalla de nombre de la unidad portátil (página 28).

- 1 **[REDACTED]#104**

- 2 Introduzca el nombre que desee (10 caracteres como máximo). → **[OK]** → **[F2]**

Visualizar el nombre de la unidad portátil

Puede seleccionar si desea que el nombre de la unidad portátil se muestre en modo en espera. El ajuste predeterminado es "Desactivar".

- 1 **[REDACTED]#105**
- 2 **[F1]**: Seleccione el ajuste deseado. → **[OK]** → **[F2]**

Restricción de llamadas

Es posible restringir las llamadas a determinados números desde las unidades portátiles seleccionadas. Puede asignar hasta 6 números de teléfono para que se restrinjan y seleccionar las unidades portátiles que se van a restringir. Si guarda aquí los códigos de zona, se evita que las unidades portátiles restringidas marquen números de teléfono en ese código de zona.

- 1 **[REDACTED]#256**
- 2 Introduzca el PIN de la unidad base (valor predeterminado: "0000").
 - Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
- 3 **[F1]**: Seleccione las unidades portátiles que se van a restringir. → **[✓]**
 - "✓" se muestra junto a los números de la unidad portátil seleccionados.
 - Para cancelar las unidades portátiles seleccionadas:
[F1]: Seleccione la unidad portátil. → Pulse de nuevo **[✓]**. "✓" desaparece.
- 4 **[OK]**
- 5 **[F1]**: Seleccione una ubicación en la memoria. → **[OK]**
- 6 Introduzca el número de teléfono o el código de zona que desea restringir (8 dígitos máx.). → **[OK]** → **[F2]**

Cambiar el PIN de la unidad base

Importante:

- Si cambia el PIN (número de identificación personal), tome nota de su nuevo PIN. La unidad no se lo indicará. Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

- 1 **[]#132**
- 2 Introduzca el PIN de 4 dígitos actual de la unidad base (valor predeterminado: "0000").
- 3 Introduzca el nuevo PIN de 4 dígitos de la unidad base. → **[OK]**
- 4 **[]: "si" → [OK] → []**

Registro de una unidad

Uso de unidades adicionales

Unidades portátiles adicionales

En la unidad base se pueden registrar hasta 6 unidades portátiles.

Importante:

- El modelo de unidad portátil adicional recomendado para utilizarlo con esta unidad está indicado en página 4. Si se utiliza otro modelo de unidad portátil, algunas operaciones podrían no estar disponibles.

Unidades base adicionales

Una unidad portátil puede registrarse en un máximo de 4 unidades base, lo que le permite añadir unidades base adicionales y ampliar la zona en la que puede utilizarse su unidad portátil. Si una unidad portátil sale del radio de cobertura de la unidad base cuando "Auto" está seleccionado en la unidad base (página 29), la unidad portátil buscará otra unidad base para realizar o recibir llamadas. Una unidad base y las unidades portátiles con las que se comunica se denomina "célula de radio".

Nota:

- Las llamadas se desconectan cuando la unidad portátil se desplaza de una célula de radio a otra.

Registro de una unidad portátil en una unidad base

La unidad portátil y la unidad base incluidas ya están registradas previamente. Si, por algún motivo, la unidad portátil no estuviera registrada en la unidad base (por ejemplo,  se muestra cuando se acerca la unidad portátil a la unidad base), vuelva a registrar la unidad portátil.

- 1 **Unidad portátil:**
[]#130
- 2 **[]:** Seleccione un número de unidad base. → **[OK]**
 - Este número lo utiliza la unidad portátil solo como referencia.
- 3 **Unidad base:**
Mantenga pulsado **[]** durante 5 segundos.
 - Si suenan todas las unidades portátiles registradas, pulse **[]** de nuevo para detenerlas y repita este paso.
- 4 **Unidad portátil:**
[OK] → Espere hasta que se visualice "PIN Base". → Introduzca el PIN de la unidad base (valor predeterminado: "0000"). → **[OK]**
 - Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Selección de una unidad base

Si la función "Auto" está seleccionada, la unidad portátil utiliza automáticamente cualquier unidad base disponible en la que esté registrada. Si se ha seleccionado una unidad base concreta, la unidad portátil solo tiene acceso a esa unidad base. Si la unidad portátil está fuera del radio de cobertura de la unidad base, no podrán realizarse llamadas.

- 1 **[]#137**
- 2 **[]:** Seleccione el número de la unidad base deseada, o "Auto". → **[OK]**

Importante:

- Al consultar la agenda, la lista de llamadas recibidas, etc., solo se muestran las entradas almacenadas en la unidad base a la que está conectada la unidad portátil en ese momento.

Programación

Anulación del registro de una unidad portátil

Una unidad portátil puede cancelar su propio registro en la unidad base, u otras unidades portátiles registradas en la misma unidad base. De esta manera, la unidad portátil podrá finalizar la conexión inalámbrica con el sistema.

- 1 **[F1] [F2] [1] [3] [1]**
 - Se mostrarán todas las unidades portátiles registradas en la unidad base.
- 2 **[F3]**: Seleccione la unidad portátil que desee cancelar. → **[OK]**
- 3 **[F3]**: “si” → **[OK]** → **[F4]**

Anulación de una unidad base

Una unidad portátil puede anular una unidad base en la que está registrada. De esta manera, la unidad base podrá finalizar la conexión inalámbrica con el sistema.

- 1 **[F1] [F2] [1] [3] [9]**
- 2 **[F3]**: Seleccione la unidad base que desee cancelar. → **[OK]**
- 3 **[F3]**: “si” → **[OK]** → **[F4]**

Cómo aumentar la cobertura de la unidad base

Puede aumentar la señal de cobertura de la unidad base mediante el uso de un repetidor para DECT. Utilice solamente el repetidor Panasonic DECT, indicado en la página 3. Póngase en contacto con su distribuidor de Panasonic para consultar los detalles.

Importante:

- Antes de registrar el repetidor a esta unidad base, debe activar el modo repetidor.
- No utilice más de un repetidor a la vez.

Configuración del modo de repetidor

- 1 **[F1] [F2] [1] [3] [8]**
- 2 **[F3]**: Seleccione el ajuste deseado. → **[OK]** → **[F4]**

Registro del repetidor DECT (KX-A405/KX-A406) a la unidad base

Nota:

- Utilice un repetidor que no esté registrado ya en otra unidad. Si el repetidor está registrado en otra unidad, suprima primero este registro, siguiendo los pasos en la Guía de instalación del repetidor DECT.

- 1 **Unidad base:**
Mantenga pulsado **[F5]** durante 5 segundos.
- 2 **Repetidor DECT:**
Conecte el adaptador de CA y espere hasta que los indicadores **[i]** y **[Y]** se iluminen en verde.
- 3 **Unidad base:**
Para salir del modo de registro pulse **[F5]**.

Servicio de identificación de llamadas

Utilización del servicio de identificación de llamadas

Importante:

- Esta unidad es compatible con la identificación de llamadas. Para utilizar las funciones de identificación de llamadas, debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el proveedor del servicio telefónico.

Funciones de la identificación de llamadas

Cuando se recibe una llamada externa, aparece la información de la llamada entrante.

La información de las 50 últimas llamadas se registra en la lista de llamadas recibidas desde la más reciente a la más antigua.

- Si la unidad no puede recibir la información de la llamada, se muestra lo siguiente:
 - “No Disponible”: La llamada se realiza desde una zona que no dispone de servicio de identificación de llamadas.
 - “Identif. Oculta”/“Identific. Oculta”^{*1}: La persona que llama ha solicitado que no se envíe información de la llamada.
 - Si la unidad está conectada a un sistema de centralita, puede que la información de la llamada no se reciba correctamente. Póngase en contacto con su proveedor de centralita.
- ^{*1} Se muestra mientras se visualiza la lista de llamadas.

Llamadas perdidas

Si no se responde una llamada, la unidad la tratará como una llamada perdida y aparecerá ➔. Así, podrá saber si debe consultar la lista de llamadas recibidas para ver quién le ha llamado mientras estaba ausente.

Incluso si solo aparece una llamada perdida en la lista de llamadas recibidas (página 31), ➔ desaparecerá de la pantalla. Cuando se recibe otra llamada, se vuelve a mostrar ➔.

Nota:

- Incluso cuando hay llamadas perdidas sin leer, ➔ desaparece de la pantalla en espera si se

realiza la siguiente función en una de las unidades portátiles registradas:

- Si se vuelve a colocar en la unidad base o en el cargador.
- Si se pulsa [📞].

Pantalla del nombre de la agenda

Cuando se recibe información de la llamada y esta coincide con un número de teléfono guardado en la agenda, se muestra el nombre guardado en la agenda y se registra en la lista de llamadas recibidas.

Lista de llamadas

Importante:

- Asegúrese de que el ajuste de fecha y hora de la unidad es correcto (página 15).

Visualizar la lista de llamadas recibidas y contestar llamadas automáticamente

- 1 [➔]
- 2 Pulse [v] para buscar desde la llamada más reciente o pulse [▲] para buscar desde la llamada más antigua.
- 3 Para devolver la llamada, pulse [📞]. Para salir, pulse [📞].

Nota:

- Si ▶ aparece en el paso 2, no se muestran todos los datos. Para ver la información restante, pulse [▶]. Para volver a la pantalla anterior, pulse [◀].
- Si la entrada ya se ha visto o ya se ha contestado, se muestra “✓”.

Modificar el número de teléfono de una llamada

- 1 [➔]
- 2 [⬆]: Seleccione la entrada deseada. → [📞]
- 3 [⬆]: “Modificar/Llamar” → [OK]
- 4 Modifique el número.

Servicio de identificación de llamadas

5 [↩]

Borrar la información de llamada seleccionada

- 1 [→]**
- 2 [↓]:** Seleccione la entrada deseada.
- 3 [X] → [↓]:** “Si” → [OK] → [📞]

Borrar toda la información de la llamada

- 1 [→]**
- 2 [X] → [↓]:** “Si” → [OK] → [📞]

Servicio de buzón de voz

El buzón de voz es un servicio de contestador que puede ofrecer el proveedor del servicio telefónico. Este servicio también graba las llamadas cuando usted no puede responder o la línea está ocupada. Los mensajes se graban en el sistema de la compañía telefónica.

Cuando tenga mensajes nuevos, se muestra  en la unidad portátil si está disponible el servicio de indicación de mensajes. Su proveedor del servicio telefónico podrá proporcionarle más detalles sobre este servicio.

Importante:

- Si  permanece en la pantalla incluso después de haber escuchado los mensajes nuevos, apáguelo pulsando de forma continua  durante 2 segundos.

Introducción de caracteres

Las teclas se utilizan para introducir caracteres y números. Cada tecla tiene múltiples caracteres asignados a ella. Los caracteres que se puedan introducir dependerán del modo de introducción de caracteres elegido (página 33).

- Pulse  o  para mover el cursor hacia la izquierda o hacia la derecha.
- Pulse las teclas para introducir caracteres y números.
- Pulse  para borrar el carácter o el número resaltado por el cursor. Mantenga pulsada la tecla  para borrar todos los caracteres o números.
- Pulse  (A→a) para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
- Para introducir otro carácter ubicado en la misma tecla, pulse  para mover el cursor hasta el siguiente espacio, y después pulse la tecla apropiada.
- Si no pulsa ninguna tecla durante 2 segundos tras introducir un carácter, ese carácter se fija y el cursor se mueve al espacio siguiente.

Modos de introducción de caracteres

Los modos de introducción de caracteres disponibles son: alfabeto (ABC), números (0-9), griego (ΑΒΓ), extendidos 1 (ΑΆΑ), extendidos 2 (ΣŚΣ) y cirílico (АБВ). Si está en estos modos de introducción de caracteres, excepto en números, seleccione el carácter que vaya a introducir pulsando una tecla repetidamente.

Cuando la unidad muestre la pantalla de entrada de caracteres:

[R/ECO] → : Seleccione un modo de introducción de caracteres. → [OK]

Nota:

-  representa un único espacio en las siguientes tablas.

Tabla de caracteres alfabéticos (ABC)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	& ' ()	A B C	D E F	G H I	J K L	M N O	P Q R	T U V	W X Y	#
	* , - .	2	3	4	5	6	S 7	8	Z 9	
	/ 1	a b c	d e f	g h i	j k l	m n o	p q r s	t u v	w x y	
		2	3	4	5	6	7	8	z 9	

Información de utilidad

Tabla de entradas numéricas (0-9)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#

Tabla de caracteres griegos (ΑΒΓ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
Λ 0	& ' () *, - . / 1	Α Β Γ 2	Δ Ε Ζ 3	Η Θ Ι 4	Κ Λ Μ 5	Ν Ξ Ο 6	Π Ρ Σ 7	Τ Υ Φ 8	Χ Ψ Ω 9	#

Tabla de caracteres extendidos 1 (ΑĂĂ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
Λ 0	& ' () *, - . / 1	Α Ă Ă Ă Ă Ă Ă Ă B C Ç 2	Δ Ε Ě Ě Ě Ě Ě F 3 4	Ğ Ğ H İ İ İ İ İ İ 4	J K L 5	M N Ń O Ő Ó Ő Ő Ő ø 6	P Q R S Ş ß 7	T U Û Ú Ü Ü Û V 8	W Ŵ X Y ŷ Z 9	#
		a à á â ä å ä æ b c ç 2	d e ě é ê ë ë f 3 4	g ğ h i ĩ í ï ï ï 4	j k l 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø 6	p q r s ş ß 7	t u ù ú û ü ü v 8	w ŵ x y ŷ z 9	

- Los siguientes caracteres sirven tanto para mayúsculas como para minúsculas: ø Ŵ ŷ

Tabla de caracteres extendidos 2 (ŠŠŠ)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
Λ 0	& ' () *, - . / 1	Α Ă Ă Ă Ă Ă Ă Ă B C Ç 2	Δ Ě Ě Ě Ě Ě Ě F 3	Ğ Ğ H İ İ İ İ İ İ 4	J K L 5	M N Ń O Ő Ó Ő Ő Ő ø 6	P Q R S Ş ß 7	T Ť U Ú Ü Ü Û V 8	W Ŵ X Y ŷ Z Z Ź Ž 9	#
		a á á Ă b c C Ç 2	d ě e é Ě ě ë f 3	g h i ĩ 4	j k l ĺ L L 5	m n ñ ň o ó ô õ ö ø 6	p q r Ř ř s S Š 7	t ť u ú ü ü Û V 8	w x y ŷ ŷ z Z Ž Ž 9	

- Los siguientes caracteres sirven tanto para mayúsculas como para minúsculas:

Ă Ć Č Ě ĺ Ĺ Ľ Ń Ŕ Š Š ů ŷ Ž Ž Ž

Información de utilidad

Tabla de caracteres cirílicos (A5B)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	#
А О Г Е І І Ў	& ' () * , - . / 1	А Б В Г 2	Д Е Ж З 3	И Й К Л 4	М Н О П 5	Р С Т У 6	Ф Х Ц Ч 7	Ш Щ Ъ Ы 8	Ь Э Ю Я 9	#

Mensajes de error

Mensaje en pantalla	Causa y solución
Base no enc. o bien No enlace Reconectar adaptador CA	● Compruebe que el adaptador de CA de la unidad base esté correctamente conectado a la unidad y a la toma de corriente. ● La unidad portátil ha perdido la comunicación con la unidad base. Acérquese a la unidad base e inténtelo de nuevo. ● Para reiniciar la unidad, desenchufe la unidad base del adaptador de CA. Vuelva a conectar el adaptador e inténtelo de nuevo. ● Puede que se haya cancelado el registro de la unidad portátil. Vuelva a registrar la unidad portátil (página 29).
Chequear línea telef.	● El cable de la línea telefónica incluido no está conectado aún o no lo está correctamente. Compruebe las conexiones (página 10).
Memoria Llena	● La memoria de la agenda está llena. Borre las entradas no deseadas (página 20). ● La memoria de la lista de bloqueo de llamadas está llena. Borre las entradas no deseadas (página 28). ● Ya se han registrado todas las unidades base (4) que admite esta unidad portátil. Borre de la unidad portátil (página 30) los registros innecesarios de las unidades base.
Uso pila recargable	● Se ha insertado un tipo incorrecto de pilas, como pilas alcalinas o de manganeso. Utilice solo las pilas Ni-MH recargables especificadas en página 3, 7.
En primer lugar suscribase a la ID de Llam.	● Debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Una vez que reciba la información de la llamada tras suscribirse al servicio de identificación de llamadas, no se mostrará este mensaje.

Solución de problemas

Si todavía tiene dificultades después de seguir las instrucciones de esta sección, desconecte el adaptador de CA de la unidad base y apague la unidad portátil. A continuación, vuelva a conectar el adaptador de CA de la unidad base y a encender la unidad portátil.

Información de utilidad

Uso general

Problema	Causa y solución
La unidad portátil no se enciende aunque coloque pilas cargadas.	Coloque la unidad portátil en la unidad base o en el cargador para encenderla.
La unidad no funciona.	- Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente (página 10). - Cargue las pilas completamente (página 12). - Compruebe las conexiones (página 10). - Desenchufe el adaptador de CA de la unidad base para reiniciar la unidad y apague la unidad portátil. Vuelva a conectar el adaptador, encienda la unidad portátil e inténtelo de nuevo. - La unidad portátil no se ha registrado en la unidad base. Registre la unidad portátil (página 29).
La pantalla de la unidad portátil está vacía.	La unidad portátil está apagada. Cómo encenderla (página 15).
No se oye el tono de marcado.	- Asegúrese de que está utilizando el cable de línea telefónica suministrado. Puede que su antiguo cable de línea telefónica tenga una configuración de cableado diferente. - El adaptador de CA de la unidad base o el cable de la línea telefónica están desconectados. Compruebe las conexiones. - Desconecte la unidad base de la línea telefónica y conecte la línea a un teléfono que funcione. Si dicho teléfono funciona correctamente, consulte con nuestro personal de servicio para que reparen la unidad. Si dicho teléfono no funciona correctamente, consulte con su proveedor del servicio telefónico.
El indicador de mensajes parpadea lentamente y la unidad portátil muestra "Modo Demo".	El modo de demostración se activa. Para apagar el modo de demostración: [🔊] → [📠] [7] [8] [9] [9]

Lista del menú

Problema	Causa y solución
La pantalla está en un idioma que no entiendo.	Cambie el idioma de la pantalla (página 15).
No puedo activar el modo de ahorro.	No se puede activar el modo de ahorro cuando se ajusta el modo de repetidor en "Activar". En caso de ser necesario, ajuste el modo de repetidor en "Desactivar" (página 30).

Información de utilidad

Problema	Causa y solución
No puede registrarse la unidad portátil en la unidad base.	● Ya se han registrado todas las unidades base (4) que admite esta unidad portátil. Borre de la unidad portátil (página 30) los registros innecesarios de las unidades base. ● Ya se han registrado todas las unidades portátiles (6) que admite esa unidad base. Borre de la unidad base los registros de las unidades portátiles innecesarias (página 30). ● El PIN introducido es incorrecto. Si olvidara su PIN, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Recarga de la batería

Problema	Causa y solución
La unidad portátil emite un pitido y/o  parpadea.	● La carga de la batería es baja. Cargue las pilas completamente (página 12).
Las pilas se han cargado completamente, pero –  todavía parpadea, o bien – el tiempo de funcionamiento parece más reducido.	● Limpie los extremos ($\oplus$, $\ominus$) de las pilas y los terminales de carga con un paño seco y vuelva a cargar. ● Sustituya las pilas (página 10).

Realización/contestación de llamadas, llamada interna

Problema	Causa y solución
Se muestra  .	● La unidad portátil está fuera del radio de cobertura de la unidad base. Acérquela. ● El adaptador de CA de la unidad base no está conectado correctamente. Vuelva a conectar el adaptador de CA a la unidad base. ● La unidad portátil no está registrada en la unidad base. Regístrela (página 29). ● Al activar el modo de ahorro, se reduce el alcance de la unidad base en modo de espera. En caso necesario, desactive el modo de ahorro (página 16).
Se oye ruido, hay interferencias de sonido.	● Está utilizando una unidad portátil o una unidad base en una zona con gran interferencia eléctrica. Vuelva a colocar la unidad base y utilice la unidad portátil lejos de las fuentes de interferencia. ● Acérquese a la unidad base. ● Si utiliza un servicio DSL/ADSL, recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Póngase en contacto con su proveedor de DSL/ADSL para consultar los detalles.
La calidad de sonido parece estar empeorando.	● Ha registrado una unidad portátil no recomendada (página 4). Solamente se consigue una calidad de sonido óptima registrando la unidad portátil recomendada.

Información de utilidad

Problema	Causa y solución
La unidad portátil no suena.	● El volumen de timbre está apagado. Ajuste el volumen del timbre (página 17, 23). ● El modo noche está activado. Desactívelo (página 26).
No puedo realizar una llamada.	● Es posible que el modo de marcación esté configurado de forma incorrecta. Cambie el ajuste (página 16). ● Ha marcado un número restringido (página 28). ● Si está activado el bloqueo de teclas. Desactívelo (página 19).

Identificación de llamadas

Problema	Causa y solución
No se visualiza la identificación de la llamada.	● Debe suscribirse al servicio de identificación de llamadas. Para obtener más detalles, póngase en contacto con el proveedor del servicio telefónico. ● Si la unidad está conectada a algún otro equipo de telefonía adicional, retírelo y conecte la unidad a la toma de la pared directamente. ● Si utiliza un servicio DSL/ADSL, recomendamos que conecte un filtro de DSL/ADSL entre la unidad base y la toma de la línea telefónica. Póngase en contacto con su proveedor de DSL/ADSL para consultar los detalles. ● Es posible que otro equipo de telefonía esté interfiriendo con esta unidad. Desconecte el otro equipo e inténtelo de nuevo.
La información de la llamada se visualiza lentamente.	● Dependiendo del proveedor del servicio telefónico, puede que la unidad muestre la información de la llamada en el 2.º tono o posteriormente. Configure el primer timbre en “Desactivar” (página 23). ● Acérquese a la unidad base.
Ha cambiado la hora en la unidad.	● La información de hora incorrecta recibida de la identificación de llamadas entrantes cambia la hora. Configure el ajuste de hora en “Manual” (apagado) (página 23).
El nombre guardado en la agenda no se muestra al completo mientras se recibe una llamada externa.	● Edite el nombre de la entrada de la agenda para ajustarlo a 1 línea de texto (página 20).

Información de utilidad

Daño causado por líquido

Problema	Causa y solución
Un líquido u otra forma de humedad ha entrado en la unidad portátil/unidad base.	● Desconecte el adaptador de CA y el cable de línea telefónica de la unidad base. Retire las pilas de la unidad portátil y déjela que se seque durante 3 días como mínimo. Después de que la unidad portátil/unidad base se seque por completo, vuelva a conectar el adaptador de CA y el cable de la línea telefónica. Coloque las pilas y cárguelas completamente antes de utilizar la unidad. Si la unidad no funciona correctamente, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

Atención:

- Para evitar daños graves, no utilice un microondas para acelerar el proceso de secado.

Información de utilidad

Garantía

El documento de garantía debe ser sellado por el distribuidor. Recuerde que en caso de precisar atención técnica, deberá presentarlo debidamente cumplimentado. Conserve esta página.

Panasonic

Sello distribuidor

--

La garantía sin cumplimentar será nula a todos los efectos

APARATO

MODELO	Nº DE SERIE
Eq. principal	
Accesorio 1	
Accesorio 2	
Accesorio 3	
FECHA DE VENTA	
COMPRADOR	
DIRECCIÓN	
POBLACIÓN	CP

Panasonic España, Sucursal de Panasonic Marketing Europe GmbH SERVICIO TÉCNICO CENTRAL

WTC Almeda Park Plaza de la Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona)
Tel. 902 15 30 60 - Fax 93 425 95 65
www.panasonic.es

Si precisa asistencia técnica, nuestro Servicio Técnico Central, o el distribuidor donde adquirió el producto, le orientará sobre la red de servicios técnicos.

CONDICIONES GENERALES

Los plazos de vigencia de esta garantía son los siguientes (el plazo se contará a partir de la fecha de compra):

- a) **2 AÑOS** para todos los productos.
- b) **6 MESES** para los accesorios. Es indispensable que en la tarjeta de garantía conste el modelo y número de serie de los mismos, junto a los datos del equipo principal.

Condiciones de validez de la garantía:

1. Reparación gratuita, **en nuestros Servicios Técnicos Autorizados**, de cualquier componente averiado por un eventual defecto de fabricación, incluidas la mano de obra necesaria para dicha reparación, la reposición del *software* preinstalado de Panasonic y la puesta a punto del aparato. El teléfono de atención a usuarios es el **902 15 30 60**.
2. La garantía no incluye las instalaciones, las puestas en marcha ni las intervenciones en *softwares* instalados por terceros o con licencias conferidas por terceros, así como tampoco la limpieza o mantenimiento periódico del producto, ni la sustitución de consumibles y piezas defectuosas por desgaste natural debido a un uso inapropiado.
3. Almacenamiento de datos informáticos. Es responsabilidad del usuario hacer copias de seguridad de los programas de *software*, datos o información almacenada en cualquier dispositivo de almacenamiento (discos duros, tarjetas de memoria y otros). Si durante el proceso de reparación, el contenido del disco duro o de cualquier otro dispositivo de almacenamiento de datos se alterara, borrara, modificara o perdiera, Panasonic España, Sucursal de Panasonic Marketing Europe GmbH y sus Servicios Técnicos Autorizados no se hacen responsables de los efectos producidos en ellos.
Los discos duros u otros dispositivos de almacenamiento reemplazados bajo esta garantía serán suministrados con el *software* o datos originales de fábrica, y no contendrán el *software* o los datos instalados por terceros.
4. En el caso de que la avería obedezca a un uso indebido o a causas ajenas al normal uso del aparato, si el mismo hubiese sido reparado o modificado por personas ajenas a nuestros Servicios Técnicos Autorizados, si su número de serie no coincidiese con el reseñado al dorso de este escrito, o si se comprobase que realmente fue vendido con anterioridad a la fecha reseñada en esta garantía, el aparato en cuestión quedaría automáticamente excluido de los beneficios de la misma. En tales casos, indefectiblemente, la correspondiente reparación sería a cargo del cliente.
5. El Servicio Técnico Autorizado podrá exigir la presentación del justificante de compra del aparato junto con este documento, por lo que se recomienda su conservación durante el plazo de validez de la garantía. Esta garantía no afecta a los derechos estatutarios del consumidor amparados por la legislación vigente aplicable.

Hoja de declaración de conformidad

Panasonic

Declaration of Conformity
Document Number: PCTP-170152-02

Manufacturer

Name : Panasonic Corporation
Address : 1006 Oaza Kadoma,
Kadoma-shi, Osaka
Japan

Object of Declaration

< A >

Product Name : Digital Enhanced Cordless Telephone
Trade Name : Panasonic
Model Number : KX-TGK220yy; KX-TGK210yy; KX-TGKA21yy; (Base Unit); KX-TGK220yy
KX-TGK210yy; (Portable Unit); KX-TGKA21yy; (Cradle); PNLG1080; (AC adaptor)
PNLV220yy; PNLV230yy

CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

Council Directive(s)	: 2014/53/EU 2009/125/EC 2011/65/EU	RED ErP RoHS	< B >
Commission Regulation(s)	: (EC) No.278/2009 (EC) No.1275/2008 (EU) No.801/2013	Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive Implementing measures for ErP Directive	
Council Recommendation(s)	: 1999/519/EC	EMF	

Harmonized Standard(s) :

< C >

EN 60950-1:2006 +A11:2009 +A12:2011 +A2:2013; EN 301 406 V2.2.2:2016
EN 301 489-1 V2.1.1:2017; EN 301 489-6 V2.1.1:2016; EN 50360:2001 +A1:2012; EN 50385:2002
EN 50563:2011 +A1:2013; EN 50564:2011; EN 50581:2012

Notified Body

Nemko AS NO:CE0470 EU type-examination certificate:0470-RED-171101

Additional Information

< D >

Suffix "x" represents packing configuration with the number of handset can be any digits "0 to 9".
Suffix "yy" represents country code, can be any combination of characters "A to Z".

29 Aug. 2017



Date of Issue / Signature

Nobuhiro Senno / Senior Tech. Rep. Manager

Printed Name / Title

29. Aug. 2017



Date of Issue / Signature

Wolfram Kühl

Authorized Representative

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergweg 15, 22525 Hamburg, Germany

El objeto de la declaración mencionada anteriormente <A> es conforme a los requerimientos de las siguientes regulaciones CE y estándares armonizados <C> y a otra información provista, si aplica <D>.

Índice analítico

Índice analítico

- A** Agenda: 20
Ajuste de hora: 23
Alarma: 26
Altavoz: 17
- B** Batería: 10, 12
Bloquear llamadas molestas: 27
Bloqueo de teclas: 19
Buzón de voz: 33
- C** Código de comandos directos: 22
Comunicación automática: 17, 24
Corte de corriente: 12
- E** Editar listas de llamadas: 31
Encendido/apagado: 15
Equalizador: 18
Espera: 17
- F** Fecha y hora: 15
Función de rellamada: 17
- H** Hacer llamadas: 17
- I** Identificación de llamada en espera: 18
Indicador de mensajes: 15
Introducción de caracteres: 33
- L** Lista de llamadas: 31
Llamada en espera: 18
Llamada interna: 19
Llamadas de conferencia: 18
Llamadas perdidas: 31
- M** Marcación rápida: 21
Marcación temporal por tonos: 18
Marcado en cadena: 20
Mensajes de error: 35
Modo de ahorro ECO: 16
Modo de marcación: 16
Modo de privacidad: 24
Modo noche: 26
- P** Pantalla
Contraste: 24
Idioma: 15
Pausa: 17
PIN: 29
Primer ring: 23
- R** Rellamada/parpadeo: 18
Repetidor: 30
Responder llamadas: 17
Restricción de llamadas: 28
- S** Servicio de identificación de llamadas: 31
Silencio: 18
Solución de problemas: 35

- T** Tipo de control: 14
Tono del timbre: 23
Tonos de tecla: 24
Transferencia de llamadas: 18
- U** Unidad base
Anulación: 30
Selección: 29
Unidad portátil
Anulación de registro: 30
Localizador: 13
Nombre: 28
Registro: 29
Unidades base adicionales: 29
Unidades portátiles adicionales: 29
Uso compartido de la llamada: 18
- V** Volumen
Altavoz: 17
Auricular: 17
Timbre (Unidad portátil): 17, 23

Notas

Para futuras referencias

Mantenga un registro de la siguiente información para presentarlo en cualquier reparación cubierta por la garantía.

Nº de serie	Fecha de compra
(inscrita en la parte inferior de la unidad base)	
Nombre y dirección del distribuidor	

Número del teléfono de atención al cliente (España): 902 15 30 60
Número del teléfono de atención al cliente (Portugal): 707 78 00 70

Compra on-line a través de nuestra eSHOP: www.shop.panasonic.eu

Departamento de ventas:

Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

Teléfono atención usuario:

902 15 30 60

www.panasonic.es

Departamento de ventas:

Panasonic Portugal, sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

Alameda dos Oceanos, Lote 1.07.1, Y1,5

1990-203 Lisboa

www.panasonic.pt

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2017

PNQP1345YA TT0117MU1087